



Všeobecné obchodné podmienky skupiny ENVIEN GROUP

Osobitná časť A.

Nákup kukurice, repky olejnej a obdobných agrokomodít

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Táto osobitná časť „A“ VOP upravuje zmluvné vzťahy spoločnosti EG ako kupujúceho (ďalej len „**odberateľ**“) a jej obchodných partnerov ako predávajúcich (ďalej len „**dodávateľ**“) pri nákupe komodity na základe kúpnych zmlúv uzavretých medzi odberateľom a dodávateľom (ďalej len „**zmluva**“). Pojem „Zmluvné strany“ je spoločným označením odberateľa a dodávateľa, ktorí spolu vstúpili do právneho vzťahu na základe zmluvy; v jednotnom čísle „zmluvná strana“ znamená ktorúkoľvek zmluvnú stranu takto uzavretej zmluvy.
2. Komodita je surovina dodávaná dodávateľom, ktorý môže byť zároveň aj jej pestovateľom, a to semeno repky olejnej (ďalej len „repka“) alebo zrno kukurice (ďalej len „kukurica“) alebo cirok alebo obdobná agrokomodita, ktorú odberateľ nakupuje za účelom jej ďalšieho spracovania; druh komodity je určený v zmluve a jej bližšia špecifikácia vrátane kvalitatívnych parametrov je obsiahnutá v týchto VOP.

Čl. II

Špecifikácia kvality komodity a povinnosti dodávateľa vo vzťahu ku komodite

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať komoditu podľa zmluvy a v kvalite podľa špecifikácie kvality danej komodity podľa zmluvy (ďalej len „špecifikácia kvality“).
- 2. Povinnosti dodávateľa vo vzťahu ku komodite**
 - 2.1 Dodávateľ je povinný:
 - a) umožniť odberateľovi kontrolu komodity počas obdobia vegetácie a skladovania,
 - b) umožniť odberateľovi odobrať kontrolné vzorky komodity pre účely vykonania kontrolnej analýzy pred dodaním komodity,
 - c) počas celého obdobia pestovania, zberu, prepravy a skladovania udržiavať komoditu oddelene od akýchkoľvek iných produktov,
 - d) viesť záznam o čistení, sušení alebo akomkoľvek inom ošetrovaní komodity, najmä chemickými prostriedkami,
 - e) pri manipulácii s komoditou dodržiavať všetky hygienické opatrenia za účelom zabezpečenia prevencie pred kontamináciou mikroorganizmami (najmä plesňami),
 - f) dodať iba takú komoditu, ktorá nebude obsahovať geneticky modifikované organizmy,
 - g) viesť záznamy o pôvode, zdravotnej neškodnosti a vysledovateľnosti komodity v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov Európskej únie týkajúcich sa bezpečnosti potravín,
 - h) riadiť sa správnu farmárskou praxou v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 389/2005 Z.z. o správnej farmárskej praxi,



- i) informovať odberateľa o použití nepovolených prípravkov v komodite alebo v súvislosti s ňou, bez zbytočného odkladu po jeho zistení, a to i v prípade ak dodávateľ nie je zároveň aj pestovateľom dodávanej komodity,
 - j) zabezpečiť, aby bol pôvod komodity zdokumentovaný a overiteľný (od osiva, z ktorého bola komodita vypestovaná až po prevod vlastníckeho práva z dodávateľa na odberateľa),
 - k) dodať iba takú komoditu, ktorá spĺňa limity Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 438/2006 Z.z. o nežiadúcich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív v znení neskorších predpisov (mykotoxíny, ťažké kovy, reziduá pesticídov, a iné),
 - l) ak je komoditou kukurica, dodať kukuricu, ktorá nebola pri pestovaní, zbere, spracovaní a skladovaní ošetrovaná konzervačnými látkami na báze organických kyselín (napr. kyselina mliečna, propánová, jantárová, octová a iné.)
- 2.2 Pri skladovaní komodity je dodávateľ povinný:
- a) skladovať komoditu v súlade s právnymi predpismi a technickými normami Slovenskej republiky a Európskej únie tak, aby nedochádzalo k jej poškodeniu, znehodnoteniu, zničeniu alebo ohrozeniu jej kvality,
 - b) zabezpečiť čistý a dobrý stav zariadení a budov, v ktorých je komodita skladovaná,
 - c) mať v mieste skladovania komodity prijatý program na ničenie škodcov a tento efektívne uplatňovať, ako i mať potvrdenie o účinnosti tohto programu,
 - d) používať len povolené pesticídy,
 - e) toxické návnady používať len vo forme pevných blokov a nepoužívať v žiadnej inej forme (granule, prášok a podobne),
 - f) zabezpečiť miesto skladovania pred hlodavcami, vtákmi a inými zvieratami, a to najmä zatváraním dverí, sieťkami na ventilačných zariadeniach, uzavretím akýchkoľvek ďalších otvorov a prasklín.
- 2.3. Dodávateľ sa zaväzuje riadne viesť a uchovávať záznamy preukazujúce dodržiavanie postupov podľa bodov 2.1 a 2.2 a tieto záznamy v prípade vyžiadania predložiť odberateľovi. Záznamami podľa predchádzajúcej vety sú predovšetkým záznamy preukazujúce, že postupy pri pestovaní, skladovaní a inej manipulácii spĺňajú požiadavky odberateľa a príslušné normy a záznamy o plnení jednotlivých skladovacích miest tak, aby bola zachovaná vysledovateľnosť pôvodu komodity.

Čl. III

Základné obchodné podmienky pre dodanie komodity

1. Množstvo komodity

- 1.1 Dodávateľ je povinný dodať odberateľovi komoditu v dohodnutom množstve podľa zmluvy s ohľadom na dohodnutú odchýlku.
- 1.2 V prípade, že dodávateľ dodá odberateľovi komoditu v množstve presahujúcom množstvo podľa bodu 1.1 a odberateľ takúto dodávku neodmietne a prevezme ju, zmluvné strany sa dohodli, že na dodanie takejto komodity (presahujúcej množstvo podľa bodu 1.1) sa budú vzťahovať dojednania zmluvy.

2. Doba dodania a miesto dodania



- 2.1 Jednotlivé dodávky komodity sa uskutočnia na základe vzájomne odsúhlasených harmonogramov prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie predložených zo strany odberateľa dodávateľovi (ďalej len ako „HD“). Vzájomne odsúhlasený HD je pre zmluvné strany záväzný a dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť dodávky komodity v súlade s HD, t.j. dodať komoditu odberateľovi v dohodnutej dobe a v dohodnutom množstve podľa HD.
- 2.2 Miestom dodania je zmluvný sklad odberateľa, ak nie je dohodnuté inak; preprava komodity bude zabezpečovaná v zmysle doložky obchodných podmienok Incoterms®2020.
- 2.3 V prípade, ak dodávateľ nedodá komoditu v súlade s HD, odberateľ je oprávnený dodávku odmietnuť a neprevziať. V takom prípade všetky náklady súvisiace s prepravou komodity a vrátením komodity dodávateľovi znáša dodávateľ.
- 2.4 Zmenu parity dodania dohodnutú v zmluve (prípadne v čiastkovej zmluve – potvrdenej objednávke) je možné meniť len písomným dodatkom k zmluve, resp. písomnou zmenou objednávky. Odberateľ alebo dodávateľ majú primeraný nárok na náhradu nákladov za prepravu komodity v zmysle zmeny parity.

Osobitné ustanovenia týkajúce sa miesta dodania komodity v areáli odberateľa v Leopoldove

- 2.5 V prípade, že je miesto dodania komodity v zmluve dohodnuté ako zmluvný sklad odberateľa v Leopoldove, riadenie logistiky a dopravy vrátane vážneho systému prebieha v elektronickej systéme manažmentu časových slotov odberateľa (ďalej len „TSM“ ako *Time slot management*) v zmysle nasledujúcich ustanovení 2.6 až 2.10 tohto článku VOP.
- 2.6 Ak si dodávateľ zabezpečuje dopravu komodity podľa zmluvy sám (resp. prostredníctvom tretej osoby - dopravcu), je povinný sa po uzavretí zmluvy bezodkladne registrovať v elektronickej systéme TSM odberateľa zadaním svojej emailovej adresy uvedenej v zmluve. Plánovanie jednotlivých dodávok komodity prebieha v elektronickej systéme TSM výberom voľných časových slotov na dodanie komodity.
- 2.7 Každá jednotlivá dodávka komodity má v systéme TSM pridelené vlastné jedinečné identifikačné číslo, tzv. TSM ID kód (ďalej len „TSM ID“). Dodávateľ, resp. jeho dopravca, je povinný sa pri dodaní komodity do areálu odberateľa v Leopoldove identifikovať prostredníctvom TSM ID.
- 2.8 Jednotlivé dodávky komodity sa uskutočnia na základe potvrdeného časového slotu. Po výbere časového slotu bude odberateľovi doručený notifikačný email, ktorý bude obsahovať TSM ID, dohodnutý deň a čas dodávky, miesto vykládky, identifikáciu dopravcu, druh komodity, množstvo komodity a typ dopravného prostriedku. Takto potvrdený časový slot je pre zmluvné strany záväzný a dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť dodávky komodity v súlade s potvrdeným časovým slotom, t.j. dodať komoditu odberateľovi v dohodnutej dobe a v dohodnutom množstve podľa potvrdeného časového slotu.
- 2.9 Dodávateľ berie na vedomie, že bez riadneho prihlásenia a registrácie v systéme TSM rovnako ako bez identifikácie prostredníctvom konkrétneho TSM ID pri vstupe do areálu odberateľa v Leopoldove je odberateľ oprávnený dodávku komodity odmietnuť a neprevziať. V takom prípade všetky náklady súvisiace s prepravou komodity a vrátením komodity dodávateľovi (mediiným napr. aj tzv. stojné), znáša dodávateľ. Dodávka komodity nebude považovaná za dodanú riadne a včas.



2.10 Miestom dodania je sklad odberateľa na Trnavskej ceste v Leopoldove bližšie špecifikovaný miestom vykládky uvedeným v potvrdenom časovom slote; preprava komodity bude zabezpečovaná v zmysle doložky obchodných podmienok Incoterms®2020.

3. Preprava dodávky

3.1 V prípade, ak prepravu komodity zabezpečuje odberateľ, dodávateľ sa zaväzuje skontrolovať:

- a) identifikačné údaje pristaveného dopravného prostriedku (ďalej len „DP“) a totožnosť vodiča takéhoto DP za účelom preverenia jeho oprávnenia zabezpečovať prepravu komodity pre odberateľa,
- b) úložný priestor pre komoditu za účelom overenia, že sa tam nenachádza žiadna iná komodita, ani žiadne iné produkty,
- c) čistotu DP, spôsob zabezpečenia nemožnosti znehodnotenia komodity počas jej prepravy do miesta dodania, najmä či DP neprepravoval toxický, nebezpečný materiál, priemyselné hnojivá a podobne,
- d) riadne zakrytie prepravovanej komodity plachtou v prípade použitia nákladného motorového vozidla, prívesu, návesu,
- e) kontrolu tesnenia auta, aby nevznikli straty počas prepravy,
- f) hmotnosť naloženého DP, aby táto neprekračovala maximálnu prípustnú hmotnosť v súlade s legislatívou účinnou v mieste nakládky komodity, počas prepravy, až do miesta vykládky komodity. O skutočnostiach podľa písm. c) a d) je dodávateľ povinný urobiť záznam v dodacom liste. Dodávateľ sa zaväzuje v prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov pri kontrole informovať odberateľa o týchto nedostatkoch pred tým, ako naloží komoditu na dopravný prostriedok a v prípade zistenia nedostatku zabezpečenia komodity počas prepravy a jej zakrytia plachtou je povinný ho informovať ihneď po zistení tohto nedostatku a ďalej postupovať podľa jeho pokynov. Dodávateľ nie je oprávnený naložiť komoditu do dopravného prostriedku, vo vzťahu ku ktorému zistil nedostatky ani nie je oprávnený odoslať komoditu na prepravu ak zistil nedostatky jej zabezpečenia, bez súhlasu odberateľa. V prípade, ak dodávateľ neoznámil odberateľovi nedostatky, zodpovedá dodávateľ za vady komodity podľa bodu 6. druhá veta.

3.2 V prípade, ak prepravu komodity zabezpečuje dodávateľ, dodávateľ sa zaväzuje:

- a) na prepravu použiť DP vhodný pre prepravu sypkých poľnohospodárskych komodít; nesmie použiť DP, ktorý prepravoval toxický, nebezpečný materiál, priemyselné hnojivá, a podobne,
- b) zabezpečiť, aby všetky DP určené na prepravu komodity boli čisté, riadne zabezpečené a zabezpečujúce nemožnosť znehodnotenia komodity počas jej prepravy do miesta vykládky,
- c) prepravovať komoditu oddelene od akýchkoľvek iných produktov,
- d) viesť evidenciu dokladov preukazujúcich druh tovaru, ktorý bol DP prepravovaný a evidenciu o vyčistení DP a tieto na požiadanie predložiť odberateľovi,
- e) prepravovať v DP také množstvo komodity, aby hmotnosť naloženého DP neprekračovala maximálnu prípustnú hmotnosť v súlade s legislatívou účinnou v mieste nakládky komodity, počas prepravy až do miesta vykládky,
- f) zabezpečiť, aby DP bol pravidelne čistený a dezinfikovaný a aby v prepravných kontajneroch, resp. v cisternových návesoch nezostali zvyšky a pachy z predchádzajúcej nakládky; záznamy o čistení a dezinfekcii DP musia byť vedené v denníku vozidla,
- g) zabezpečiť, aby vodič DP na požiadanie predložil záznam o preprave posledných troch voľne ložených dodávkach.

4. Prevzatie dodávky:



- 4.1 Dodávateľ je povinný dodať s každou dodávkou komodity odberateľovi riadne vyplnený dodací list, ktorého vzor tvorí prílohu č. 1 týchto VOP. Za riadne vyplnený dodací list sa považuje len dodací list čitateľný, so správne, pravdivo a úplne vyplnenými údajmi podľa bodu 4.2.
- 4.2 Dodací list musí obsahovať správne číslo internej objednávky odberateľa (ďalej len „objednávka“), ktoré odberateľ oznámil dodávateľovi po podpise zmluvy, záznamy podľa bodu 3.1 písm. c) a d), úplne a správne vyplnenú časť “Trvalá udržateľnosť” (pri zadávaní hodnoty GHG emisií musí byť použitý vlastný výpočet alebo hodnoty NUTS2), druh komodity, údaje o váhe (netto, tara, brutto) a ŠPZ ťahača aj ŠPZ návesu.
- 4.3 V prípade, ak spolu s dodávkou nebude dodaný aj riadne vyplnený dodací list, odberateľ je oprávnený dodávku komodity odmietnuť a neprevziať. V tomto prípade všetky náklady súvisiace s prepravou a vrátením komodity dodávateľovi (mediiným napr. aj tzv. stojné), znáša dodávateľ.
- 4.4 Odberateľ alebo zmluvný partner odberateľa písomne potvrdí prevzatie dodanej komodity na dodacom liste.

5. Vlastníctvo

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že komodita bude v čase prevodu vlastníckeho práva na odberateľa v jeho výlučnom vlastníctve a nebude zaťažaná právom tretej osoby.
- 5.2 Vlastnícke právo ku komodite prechádza z dodávateľa na odberateľa okamihom jej vykládky v mieste dodania.
- 5.3 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade dodania komodity určenej na pozberovú úpravu, vlastnícke právo ku komodite prechádza z dodávateľa na odberateľa okamihom riadneho poskytnutia dohodnutých služieb podľa čl. VII.

6. Zodpovednosť za vady

Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má komodita v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na komodite na odberateľa (v závislosti od dodacej podmienky dohodnutej pre konkrétnu dodávku komodity). Ak odberateľ zistí pri vážení alebo po vyložení komodity v mieste vykládky, že komodita má vady, má sa za to, že komodita mala vady v čase jej naloženia na dopravný prostriedok.

Čl. IV

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Pre výpočet celkovej kúpnej ceny za komoditu je určujúca hmotnosť komodity zistená na úradne overenej váhe v mieste vykládky komodity upravená spôsobom podľa týchto VOP a kvalita zistená odberateľom alebo zmluvným partnerom odberateľa.
2. Kúpna cena zahŕňa náklady dodávateľa spojené s nakládkou komodity na DP prepravujúci komoditu do miesta vykládky a v prípade, ak prepravu komodity do miesta vykládky zabezpečuje dodávateľ, teda v prípade ak miesto vykládky je zároveň miestom dodania, tak aj náklady na prepravu komodity do miesta vykládky.
3. V kúpnej cene nie je zahrnutá príslušná daň z pridanej hodnoty, ktorá sa určí v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
4. Dodávateľovi vzniká nárok na zaplatenie kúpnej ceny v prípade súčasného splnenia nasledovných podmienok:
 - a) dodávateľ riadne dodal komoditu (splnil) podľa zmluvy do dohodnutého miesta dodania, a to za komoditu, ktorá bola podľa dodacieho listu potvrdeného odberateľom alebo zmluvným partnerom odberateľa dodaná,
 - b) dodávateľ doručil odberateľovi pravdivo, správne a úplne vyplnený dodací list podľa čl. III bod 4.1 a 4.2,



- c) dodávateľ doručil odberateľovi najneskôr spolu s prvou faktúrou za dodanú komoditu pravdivo a úplne vyplnenú agronomickú kartu, ktorej vzor tvorí prílohu č. 3 týchto VOP; agronomickú kartu je dodávateľ povinný doručiť odberateľovi len ak jej predloženie odberateľ vyžiada a
 - d) bola určená hmotnosť dodanej komodity spôsobom stanoveným v zmluve
5. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi kúpnu cenu po vzniku nároku na jej zaplatenie v lehote podľa zmluvy, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia faktúry dodávateľom. V prípade, že splatnosť faktúry nie je stanovená v zmluve, faktúra je splatná v lehote 45 dní odo dňa jej doručenia odberateľovi.
 6. Dodávateľ je povinný vystaviť faktúru na základe zúčtovania doručeného odberateľom. Dodávateľ vystaví jednu súhrnnú faktúru na celé zúčtovacie obdobie. Zúčtovacím obdobím je spravidla kalendárny týždeň (pondelok až nedeľa vrátane), pokiaľ však kalendárny týždeň nie je v tom istom kalendárnom mesiaci, zúčtovacím obdobím je tá časť kalendárneho týždňa, ktorá začína a končí v tom istom kalendárnom mesiaci. Zúčtovanie odberateľ vyhotoví a doručí dodávateľovi:
 - a) v utorok nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia mimo obdobia žatvy,
 - b) vo štvrtok nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia v období žatvy.Obdobie žatvy repky je od 15. 6. do 31. 8. a obdobie žatvy kukurice je od 15. 9. do 30. 11.
 7. Zúčtovanie odberateľa obsahuje prehľad dodávok s uvedením čísla internej objednávky odberateľa, hmotnosti jednotlivých dodávok, základné kvalitatívne parametre vo vzťahu ku každej dodávke, jednotkovú cenu jednotlivých dodávok, vykonané cenové alebo hmotnostné zrážky a celkovú kúpnu cenu prijatej komodity po vykonaní zrážok.
 8. Dodávateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru výlučne na základe zúčtovania doručeného odberateľom a v súlade s právnymi predpismi.
 9. V prípade, že dodávateľ poruší svoju povinnosť vystaviť a doručiť odberateľovi faktúru v súlade s bodom 8., zaväzuje sa odberateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každú faktúru vystavenú a doručenú v rozpore s uvedenými požiadavkami.
 10. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bankového účtu odberateľa.
 11. V prípade omeškania úhrady faktúry zo strany odberateľa si zmluvné strany dohodli úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

ČI. V

Kontrola kvantity, kvality a uplatňovanie nárokov z vád komodity

1. Dodávateľ je povinný dodať komoditu v množstve a kvalite podľa zmluvy a týchto VOP. Pokiaľ dodávka komodity nie je v súlade so Zmluvou alebo týmito VOP, má komodita vady.
2. Pred vyložením komodity v mieste vykládky sa odberateľ (sám alebo prostredníctvom svojho zmluvného partnera) zaväzuje vykonať kontrolu kvalitatívnych parametrov komodity za účelom zistenia tých vád komodity ako sú vlhkosť nad požadovaný limit a nevyhovujúce organoleptické vlastnosti, zvýšený obsah nečistôt, škodlivých burín a mykotoxínov, ktoré spôsobujú jej nepoužiteľnosť alebo použitie s vyššími nákladmi odberateľa. V prípade, že komodita má vady podľa predchádzajúcej vety, odberateľ je oprávnený takúto dodávku komodity odmietnuť a neprevziať; to neplatí v prípade, ak bolo podľa HD dojednané dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu.
3. V prípade zistenia nevyhovujúcich kvalitatívnych parametrov pri kontrole komodity podľa bodu 2., sa odberateľ zaväzuje pred odmietnutím dodávky upozorniť dodávateľa na túto skutočnosť a dodávateľ je oprávnený skontrolovať kvalitatívne parametre komodity v mieste vykládky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak:



- a) dodávateľ súhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením a medzi stranami nedôjde k dohode o výške zľavy z kúpnej ceny dodávky komodity z dôvodu nesplnenia kvalitatívnych požiadaviek, odberateľ má právo dodávku odmietnuť,
 - b) dodávateľ súhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením, komodita je použiteľná pre odberateľa a medzi stranami došlo k dohode o zľave z ceny alebo k dohode o určení hmotnosti dodávky na účely výpočtu kúpnej ceny, odberateľ dodávku prevezme,
 - c) dodávateľ nesúhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením a nedôjde k dohode zmluvných strán ohľadom kvality komodity najneskôr do 24 hodín od oznámenia stanoviska odberateľa dodávateľovi, odberateľ odoberie z dodávky za prítomnosti zástupcu dodávateľa vzorku komodity, z ktorej vykoná rozbor kvalitatívnych parametrov alebo sa takáto vzorka rozdelí spôsobom a dá na rozbor rovnako ako archívna vzorka podľa bodu 9; odobratím vzorky a vykonaním rozboru vzorky sa dodávka nepovažuje za prevzatú.
4. Pri prevzatí dodávky sa odberateľ zaväzuje odobrať dve vzorky z danej dodávky, z toho jednu archívnu vzorku a jednu vzorku určenú pre laboratórne rozbor. Odberateľ sa zaväzuje obe vzorky riadne označiť a archívnu vzorku uskladniť po dobu 14 dní odo dňa dodania komodity. Dodávateľ súhlasí s tým, že bol oboznámený so spôsobom uskladnenia tejto vzorky a nemá voči nemu námietky. Minimálna hmotnosť archívnej vzorky je 1 kilogram.
 5. Odberateľ sa zaväzuje vykonať odber vzoriek a na jednotlivé analýzy použiť skúšobné metódy podľa zmluvy.
 6. Odberateľ je v rámci analýz vzoriek oprávnený preveriť aj obsah oleja v repke a škrobu v kukurici. Výsledok prípadných vykonaných analýz sa odberateľ zaväzuje dodávateľovi oznámiť v rámci zúčtovania podľa čl. IV bod 7.
 7. V prípade, ak kvalitatívne parametre dodanej komodity nebudú vyhovovať požadovaným kritériám podľa špecifikácie kvality uvedenej v zmluve, odberateľ je oprávnený vykonať hmotnostnú zrážku, prípadne cenovú zrážku podľa zmluvy, čím sa zníži kúpna cena takto dodanej komodity spôsobom tam uvedeným.
 8. V prípade, ak nebolo podľa HD dohodnuté dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu a komodita má iné vady ako zvýšený obsah nečistôt alebo vlhkosť podľa zmluvy, je odberateľ oprávnený oznámiť dodávateľovi tieto vady, a to najneskôr do 10 dní odo dňa zistenia týchto väd, a uplatniť si u dodávateľa nárok na primeranú zľavu z kúpnej ceny. V prípade uplatnenia písomnej reklamácie je odberateľ oprávnený požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny ako aj prípadný nárok na náhradu škody, vzniknutej mu v dôsledku vadnej dodávky komodity. Zmluvné strany sa dohodli, že dojednaním podľa tohto bodu nie sú dotknuté ostatné nároky odberateľa z väd komodity podľa príslušných právnych predpisov. Odberateľ sa zaväzuje priložiť k písomnej reklamácie doklad preukazujúci výsledky analýzy kvality.
 9. Ak dodávateľ nebude súhlasiť so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality dodanej komodity podľa bodu 7. alebo 8., je povinný o tom písomne upovedomiť odberateľa, a to do 3 dní od obdržania výsledkov kvality s presnou špecifikáciou reklamovanej dodávky. V prípade, ak v lehote 10 dní od doručenia písomného upovedomenia podľa predchádzajúcej vety nedôjde k dohode zmluvných strán ohľadom kvality dodanej komodity, odberateľ rozdelí archívnu vzorku odobratú podľa bodu 4. za prítomnosti zástupcu dodávateľa na štyri časti, pričom jednu časť archívnej vzorky odovzdá odberateľ dodávateľovi, dve časti sú určené pre odberateľa a jednu časť odberateľ odošle na testovanie v akreditovanom laboratóriu. Akreditovaným laboratóriom je:
 - v prípade rozboru archívnej vzorky repky a kukurice spoločnosť Mertcontrol s.r.o.,



so sídlom Dunajské nábrežie 1164/10, Komárno 945 01, IČO: 53 382 170,

V prípade, ak sa dodávateľ odmietne zúčastniť pri rozdelení archívnej vzorky alebo ak sa nedostaví v dohodnutý termín, odberateľ je oprávnený rozdeliť archívnu vzorku bez prítomnosti dodávateľa, o tejto skutočnosti sa odberateľ zaväzuje spísať protokol.

10. Výsledky získané akreditovaným laboratóriom v rámci reprodukovateľnosti konkrétnej metódy sú pre zmluvné strany záväzné. Náklady na rozbor vzorky v akreditovanom laboratóriu znáša tá zmluvná strana, ktorej tvrdenie sa rozborom nepotvrdilo, to neplatí ak ide o rozbor vzorky ešte nevyloženej komodity podľa bodu 3. písm. c), náklady na takýto rozbor znáša dodávateľ.
11. V prípade, že sa pri opakovanom rozbere vzorky ešte nevyloženej komodity alebo jej rozbere v akreditovanom laboratóriu zistia vady podľa bodu 2. prvá veta, dodávateľ znáša všetky náklady spojené s kontrolou komodity pred jej vyložením v mieste vykládky, vrátane prípadných nákladov na prestoje DP z dôvodov čakania na vyjadrenie dodávateľa a náklady na výsledky vykonaných rozborov.

Čl. VI

Trvalá udržateľnosť

1. Vzhľadom na to, že odberateľ je držiteľom certifikátov preukazujúcich plnenie kritérií trvalej udržateľnosti, je potrebné, aby aj dodávateľ splnil kritériá trvalej udržateľnosti.
2. Dodávateľ, ktorý je pestovateľom komodity, sa zaväzuje:
 - a) podrobiť sa auditu ohľadom splnenia podmienok trvalej udržateľnosti vykonávaného odberateľom, audítormi certifikačných orgánov alebo audítormi ISCC, kedykoľvek počas trvania zmluvy, ako aj do 5 rokov po jej zániku (bod 5.);
 - b) dodávať výlučne komoditu z vlastnej poľnohospodárskej výroby.
3. V rámci auditu vykonávaného u dodávateľa, ktorý je pestovateľom komodity, sa dodávateľ zaväzuje predložiť najmä nasledovné dokumenty preukazujúce splnenie požiadaviek systému trvalej udržateľnosti:
 - a) úplný zoznam pozemkov, na ktorých dodávateľ pestuje komoditu,
 - b) žiadosť o poskytnutie dotácie podanú Pôdohospodárskej platobnej agentúre v roku 2007 obsahujúcu číslo žiadosti a zoznam pozemkov uvádzaných v žiadosti spolu s ich výmerami,
 - c) žiadosť o poskytnutie dotácie podanú Pôdohospodárskej platobnej agentúre v roku konania auditu obsahujúcu číslo žiadosti a zoznam pozemkov uvádzaných v žiadosti spolu s ich výmerami,
 - d) zoznam chránených území, na ktorých dodávateľ pestuje komoditu s uvedením požiadaviek na ich ochranu,
 - e) ortofotomapy vo vzťahu k všetkým pozemkom podľa písmena a) alebo iné dokumenty preukazujúce, že v období od 1. 1. 2008 nedošlo k zmene využívania týchto pozemkov,
 - f) vyhlásenie dodávateľa, že súhlasí s auditom,
 - g) zmluvu s odberateľom, všetky dodacie listy a vážne lístky, prípadne iné dokumenty preukazujúce dodanie komodity.
4. Dodávateľ, ktorý nie je pestovateľom komodity, sa zaväzuje, že v čase dodania komodity bude disponovať platným certifikátom ohľadom splnenia kritérií trvalej udržateľnosti, ktorý je totožný s certifikačným systémom uvedeným pri uzatváraní zmluvy a že tento certifikát bude v čase dodania komodity zverejnený na stránke <http://www.iscc-system.org>, <http://www.redcert.org>, <http://www.shmu.sk>, prípadne na inej rovnako dôveryhodnej internetovej stránke.



5. Dodávateľ sa zaväzuje archivovať všetky dokumenty potrebné k preukázaniu plnenia požiadaviek systémov trvalej udržateľnosti po dobu minimálne 5 rokov po zániku zmluvy.
6. V prípade, ak dodávateľ neplánuje pokračovať v udržiavaní svojho systému ISCC alebo iného akceptovaného systému udržateľnosti a doba platnosti certifikátu skončí počas trvania zmluvy, je povinný o tom včas odberateľa informovať, a to najneskôr 2 týždne pred uplynutím platnosti takéhoto certifikátu. Táto informačná povinnosť dodávateľa platí aj v prípade, ak bude dodávateľovi počas plnenia Zmluvy odňatý ISCC certifikát alebo mu nebude predĺžená platnosť certifikátu ako výsledok auditu ISCC alebo iného akceptovaného systému pre trvalú udržateľnosť, pričom povinnosť vyznamenať odberateľa má v takom prípade bezodkladne. V prípade, že dodávateľ nebude odberateľa o tejto skutočnosti riadne a včas informovať, odberateľ má nárok na náhradu škody/všetkých nákladov, ktoré odberateľovi vzniknú z dôvodu zatajenia alebo neinformovania o týchto skutočnostiach a zároveň má odberateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € za každú, týmto porušením povinnosti dotknutú, Zmluvu s dodávateľom.

Čl. VII

Dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu a dohodnuté služby

Podmienky dodania komodity (kukurica, repka) určenej na pozberovú úpravu

1. V prípade, že má dodávateľ podľa HD dodať komoditu určenú na pozberovú úpravu, má sa za to, že dodávateľ požiadala odberateľa o poskytnutie služieb čistenia a sušenia v rozsahu podľa zmluvy a odberateľ sa zaväzuje tieto služby dodávateľovi v rozsahu podľa zmluvy poskytnúť (ďalej len „dohodnuté služby“).

Čl. VIII

Náhrada škody

1. Dodávateľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne odberateľovi v dôsledku porušenia povinností dodávateľa vyplývajúcich zo Zmluvy, týchto VOP alebo právnych predpisov, najmä v dôsledku oneskoreného, vadného alebo neúplného plnenia.
2. Dodávateľ je povinný nahradiť odberateľovi skutočnú škodu, ušlý zisk, ako aj všetky náklady, ktoré odberateľovi vzniknú v súvislosti s odstránením následkov porušenia povinností dodávateľa (napr. náklady na náhradný nákup, skladovanie, manipuláciu, likvidáciu vadnej komodity, laboratórne rozbor, právne služby a pod.).

Náhradný nákup

3. V prípade, ak dodávateľ nedodá komoditu riadne a včas, je odberateľ oprávnený uskutočniť nákup komodity od tretej osoby, pričom odberateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa náhradu škody spôsobenej obstaraním komodity od tretej osoby; zmluvné strany sa dohodli, že výška škody sa rovná kladnému rozdielu medzi kúpnu cenou, za ktorú odberateľ preukázateľne kúpi komoditu od tretej osoby a kúpnu cenou za komoditu podľa zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť odberateľovi škodu vo výške rozdielu podľa predchádzajúcej vety. Odberateľ je oprávnený postupovať podľa prvej vety aj v prípade, ak nesplnenie alebo omeškanie dodávateľa je spôsobené prekážkou, ktorá nastala nezávisle od vôle dodávateľa a bráni mu v splnení jeho povinnosti.



Náhrada škody, ak bola pri pestovaní, zbere, spracovaní a skladovaní dodaná kukurica ošetrovaná konzervačnými látkami na báze organických kyselín (napr. kyselina mliečna, propánová, jantárová, octová a iné.)

4. Ak dodávateľ nepodpíše Prehlásenie priložené k Zmluve, toto Prehlásenie bude nepravdivé alebo iným spôsobom zamlčí dôležité skutočnosti ohľadom ošetrovania kukurice organickými kyselinami a odberateľovi alebo tretej osobe (výrobnému závodu, ktorému odberateľ komoditu dodáva), vznikne škoda, zaväzuje sa dodávateľ túto škodu nahradiť v plnom rozsahu. Náhrada škody medziiným zahŕňa aj úhradu všetkých nákladov odberateľa spojených s odstránením následkov vadnej dodávky kukurice, vrátane nákladov na likvidáciu alebo zneškodnenie kukurice, úhradu ušlého zisku spôsobeného prerušením alebo obmedzením výroby výrobného závodu, úhradu všetkých nárokov tretích osôb, ktoré kupujúcemu alebo výrobnému závodu vzniknú v priamej alebo nepriamej súvislosti s porušením povinností dodávateľa, ako aj úhradu všetkých preukázateľných trov právneho zastúpenia, súdnych a správnych konaní vedených proti kupujúcemu alebo výrobnému závodu v tejto súvislosti. Povinnosť dodávateľa odškodniť odberateľa a/alebo tretiu osobu trvá bez ohľadu na ukončenie alebo zánik Zmluvy.

Čl. IX

Povinnosti v súvislosti s Databázou Únie pre Biopalivá a Biokvapaliny

1. Odberateľ vyhlasuje, že dodávanú komoditu používa na výrobu biopaliva. V zmysle Smernice (EÚ) 2018/2001 – RED III, ktorej cieľom je zabezpečiť vysledovateľnosť kvapalných a plynných biopalív, ktoré sa môžu započítať do podielu obnoviteľnej energie v sektore dopravy v ktoromkoľvek členskom štáte EÚ (ďalej len „Smernica RED III“), bude dodávateľ certifikovaný podľa dobrovoľnej schémy schválenej EK (napr. ISCC EU, REDcert EU, 2BSvs) povinný registrovať každú jednotlivú dodávku komodity dodávanú odberateľovi v UDB, tzv. Databáze Únie pre Biopalivá a Biokvapaliny v súlade s požiadavkami dobrovoľnej schémy a ďalšími všeobecne záväznými predpismi upravujúcimi podmienky používania UDB.
2. V prípade, že si dodávateľ svoju povinnosť podľa predchádzajúceho bodu po dni, kedy vstúpi ustanovenie tejto povinnosti do účinnosti, nesplní a jednotlivú dodávku komodity dodávanú odberateľovi neregistruje v UDB, odberateľ bude mať nárok takúto jednotlivú nezaregistrovanú dodávku komodity oprávnené odmietnuť, neprevziať a vrátiť ju na náklady dodávateľa späť dodávateľovi. Zároveň má odberateľ nárok na náhradu prípadnej škody vrátane ušlého zisku, ktorá oprávneným odmietnutím dodávky komodity odberateľovi vznikne (náklady na manipuláciu, skladovanie, atď.). Odberateľ je za účelom eliminácie ďalšej škody tiež oprávnený uskutočniť nákup komodity od tretej osoby, pričom odberateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa náhradu škody spôsobenej obstaraním komodity od tretej osoby. Výška škody sa v tom prípade rovná kladnému rozdielu medzi kúpnu cenou, za ktorú odberateľ preukázateľne kúpi komoditu od tretej osoby a kúpnu cenou za komoditu podľa zmluvy.

V Leopoldove dňa 1.1.2026

ENVIRAL, a.s.

MEROCO, a.s.

Poľnoservis, a.s.

ENAGRO, a.s.

BPS Hubice, s.r.o.

**ENVIEN**

Dodací list (delivery document)		Číslo dodacieho listu (No. of delivery doc.)	
Dodávateľ (Seller): IČO: DIČ/IČ DPH:		Odberateľ (Buyer): ENAGRO, a.s. Trnavská cesta 920 41 Leopoldov, Slovakia 43 814 808 DIČ/IČ DPH: 2022485641/ SK7120001779	
Kontakt (name):		Kontakt (name):	
Telef. číslo (phone no.):		Telef. číslo (phone no.):	
DÁTUM DODANIA: (Date of Delivery):		Číslo objednávky: (Order no.):	
Miesto dodania: (place of delivery):		Číslo zmluvy: (Contract no.):	
Položky dodacieho listu (items of the delivery document):			
Popis (Description)		Množstvo (Amount)	
Súhrnné množstvo: (Total amount)		0	
Poznámka (note):			
INFORMÁCIE Trvalej udržateľnosti (SUSTAINABLE INFORMATIONS):			
Názov certifikačného systému (name of certification scheme)			
Číslo certifikátu (certificate no.)			
Jedinečné číslo dodávky (unique delivery no.)			
Krajina pôvodu (country of origin)			
Rok žatvy (year of harvest)			
GHG emisie (GHG emissions)			
Spôsob prepravy (transport)			
Vzdialenosť v km (transporting distance)			
Vystavil (Issued by):	ŠPZ (plate no.)	Prevzal (Received by):	
Pečiatka, podpis: (Stamp, signature)	Meno a priezvisko vodiča (first name and surname of driver) Podpis vodiča (signature of driver)	Pečiatka, podpis: (Stamp, signature)	

Meno pestovateľa	
Obchodný názov farmy	
Ulica	
PSČ, poloha, krajina	
Plodiny	
Celková veľkosť farmy	
Geografické súradnice farmy, vrátane prenajatých fariem (nepovinné údaje)	
Región na úrovni NUTS II (ak existuje)	

Označte prosím príslušné políčko:

Č.	Požadované písomné podklady a informácie	Potvrdené	
		Áno	Nie
1	Podklady sú k dispozícii za účelom preukázania dodržiavania požiadaviek* ISCC vrátane máp všetkých rolí, ich veľkosti, zákonného práva vykonávať poľnohospodársku činnosť, zmluvných dojednaní so subdodávateľmi a počiatočnými zbernými strediskami, dodacích listov/vážnych lístkov pre počiatočné zberné strediská.		
2	Potvrdzujete, že od 1.1.2008 nedošlo k žiadnej premene pôdy (všetkej pôdy vlastnej a prenajatej)?		
3	Potvrdzujete, že od 1.1.2008 žiadna pôda s vysokou hodnotou biodiverzity, vysokým obsahom uhlíka alebo rašelinisková pôda nebola premenená na poľnohospodársku pôdu?		
4	Stav zodpovedajúci krízovému plneniu (Cross Compliance - CC) môže byť preukázaný poľnohospodárom prostredníctvom relevantnej dokumentácie (napr. kópie formuláru žiadosti na krízové plnenie). V prípade, že táto požiadavka sa nespĺňa, musí byť uplatnené predmetné čestné vyhlásenie/samohodnotenie podľa kritérií ISCC EÚ.		

Označte prosím príslušné políčko:

- Pre úradné hlásenie emisií skleníkových plynov sa používa aktuálna prednastavená hodnota.
- Pre úradné hlásenie emisií skleníkových plynov sa používa skutočný výpočet.

Týmto potvrdzujem, že sa plnia všetky právne záväzné povinnosti a že moja prevádzková činnosť na všetkej vlastnej a prenajatej pôde sa zhoduje s požiadavkami*. Okrem toho akceptujem, že audítori z certifikačných orgánov alebo ISCC môžu overovať dodržiavanie požiadaviek ISCC* v mojich prevádzkových priestoroch.

Evidencia / skutkový stav v zmysle vyššie uvedených požiadaviek sú ľahko dostupné a môžu byť preukázané v priebehu auditu a na požiadanie. **V prípade, ak sa ukáže, že požiadavky sa neplnia (napr. písomné podklady nie sú k dispozícii alebo nie sú úplné), je povinné vyplniť navyše samostatný zoznam nezhôd a definovať nápravné opatrenia.**

Miesto, Dátum: _____

Podpis (pestovateľ): _____

* Požiadavky a systémové dokumenty ISCC sú k dispozícii na internetových stránkach organizácie ISCC (www.iscc-system.org).